

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **86 (1968)**

Heft 175

PDF erstellt am: **19.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 29. Juli 1968  
Berne, lundi 29 juillet 1968

1653

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang  
86<sup>e</sup> année

No 175

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Inserionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an, Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

#### No 175 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Avica S.A., en liquidation, Genève.  
Koshervianda S.A., en liquidation, Chêne-Bougeries.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verfügung der Eidgenössischen Getreideverwaltung über die Einteilung des Inlandgetreides in die Preisklassen. - Ordonnance de l'administration fédérale des blés concernant la classification des variétés de blé indigène.

France: Nouveau tarif douanier.  
France: Ouverture de contingents globaux d'importation.  
Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.

##### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce

##### Registro di commercio

###### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud,

###### Zürich - Zurich - Zurigo

17. Juli 1968. Bank.  
Julius Bär & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 173 vom 26.7.1968, S. 1635), Bankgeschäft. Neu ist als Kommanditistin mit einer Kommanditumsomme von Fr. 1 000 000 in die Gesellschaft eingetreten die «Barfiso Verwaltungs-A.G.» in Zürich.

18. Juli 1968. Chemisch-technische Produkte.  
Woermann A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 72 vom 29. 3. 1967, S. 1063), Handel mit chemisch-technischen Produkten. Die Generalversammlung vom 25. Juni 1968 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist zerlegt in 200 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

18. Juli 1968.  
Kempf A.G. für chemische Industrie, bisher in Zürich 11 (SHAB. Nr. 15 vom 19. 1. 1962, S. 185). Die Generalversammlung vom 24. Mai 1968 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Volketswil. Durch Ausgabe von 800 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 1 000 000, zerlegt in 1000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden ausserordentlichen Reserven liberiert. Neues Geschäftsdomizil: Büelstrasse 43 in Hegnau.

18. Juli 1968. Television-Radioapparate.  
Radio-Automaten AG., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 261 vom 7. 11. 1963, S. 3146). Die Generalversammlung vom 13. Juni 1968 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun Tele-Technik AG. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Televisions- und Radioapparaten, von sonstigen Elektrogeräten und verwandten Erzeugnissen. Die Gesellschaft kann auch andere Geschäfte tätigen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern.

18. Juli 1968.  
Bankinstitut Zürich, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 115 vom 17. 5. 1968, S. 1063). Neues Geschäftsdomizil: Holbeinstrasse 31 in Zürich 8.

18. Juli 1968. Zentralheizungen.  
Prothem A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 134 vom 12. 6. 1967, S. 2001), Handel mit und Fabrikation von Bestandteilen für Zentralheizungen usw. Die Generalversammlung vom 9. April 1968 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 250 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 550 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberiert. Grundkapital: Fr. 550 000 zerlegt in 550 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Richard Meier, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Georges Malamoud, von und in Zürich, und Paul A. Stettbacher, von Dübendorf, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Peter Rhy, von Bollodigen, in Adliswil. Neues Geschäftsdomizil: Butzenstrasse 39 in Zürich 2.

18. Juli 1968.  
J. Jucker & Co., Weberei Grünthal, in Bauma, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 264 vom 11. 11. 1965, S. 3545), Herstellung von und Handel mit Textilien aller Art usw. Neu ist als Kommanditistin mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditumsomme von Fr. 100 000 in die Gesellschaft eingetreten Elisabeth Jucker, von und in Bauma. Die Kommanditistin Anna Jucker hat infolge Heirat den Familiennamen Walti und das Bürgerrecht von Dürrenäsch erhalten; sie wohnt nun in Zurzach.

18. Juli 1968.  
Hans Späti AG Wohnkultur, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 2 vom 4. 1. 1967, S. 15), Fabrikation von und Handel mit Möbeln aller Art usw. Hans Späti, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Ferdinand Thoma, von Amden, in Wil SG, als Delegierter, und Judith Burgdorfer, von Eggwil, in Zürich.

18. Juli 1968. Immobilien.  
Aktiengesellschaft Grünhof, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 248 vom 22. 10. 1956, S. 2670), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. Johann Giger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. Juli 1968. Dichtungen.  
Asphalt-Emulsion A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 60 vom 12. 3. 1968, S. 523), Fabrikation, Vertrieb und Anwendung von Dichtungsmaterialien für das Baufach usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Georg Wartmann, von St. Gallen, in Zürich.

18. Juli 1968.  
Papier-Thiel Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 140 vom 19. 6. 1958, S. 1674). Es wohnen nun Johannes Reltsch, Präsident des Verwaltungsrates, in Rüschlikon; Max Zeier, Mitglied des Verwaltungsrates, in Weislingen; Dr. rer. pol. Emma Roth, Mitglied des Verwaltungsrates, in Basel, der Prokurist Gerhard Glasl in Regensdorf und der Prokurist Albert Roth in Unterengstringen.

18. Juli 1968. Eisenwaren, Nägel, Stifte.  
Hess & Cie., Pilgersteg, Inhaber Hofmann & Cie., in Rütli, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 43 vom 21. 2. 1968, S. 374), Eisenwaren, Schuhnägel- und Drahtstiftfabrik usw. Die Prokura von Paul Bouffier ist erloschen.

18. Juli 1968. Kunstgalerie.  
Galerie Obere Zäune, Fred Knecht & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 303 vom 30. 12. 1964, S. 3903), Betrieb einer Kunstgalerie usw. Es sind herabgesetzt worden die Kommanditumsomme von Rolf E. Weinberg von Fr. 10 000 auf Fr. 5000, diejenige von Benjamin Müller von Fr. 10 000 auf Fr. 6000 und jene von Hans P. Keller von Fr. 10 000 auf Fr. 4000. Neu ist als Kommanditistin mit einer Kommanditumsomme von Fr. 15 000 in die Gesellschaft eingetreten Pierre Baltensperger, von Zürich, in Erlenbach. Er hat seine Kommanditumsomme dadurch liberiert, dass er von den genannten drei bisherigen Kommanditistinnen die der Herabsetzung ihrer Kommanditumsommen entsprechenden Teile ihrer bisherigen Kommanditeinlagen im Betrag und Wert von zusammen Fr. 15 000 übernahm und sie zu diesem Betrag auf seine Kommanditumsomme anrechnen liess. Dem Kommanditist Pierre Baltensperger ist Einzelunterschrift erteilt worden.

18. Juli 1968. Hohlkörper.  
Keller A.G. für die Verwertung Keller'scher Verfahren, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 93 vom 22. 4. 1968, S. 841). Durchführung von Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiete der Herstellung von nahlösen Hohlkörpern usw. Jakob Keller, dieser infolge Todes, sowie Heinz Keller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

18. Juli 1968. Wissenschaftliche Instrumente.  
G. Coradi A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 250 vom 25. 10. 1967, S. 3540), Herstellung und Verkauf wissenschaftlicher Instrumente usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Heinrich Guhl, von Zürich und Steckborn, in Zürich, und Gerd Berger, von Oberegg AI, in Zürich.

18. Juli 1968. Elektrische und elektronische Bauelemente.  
Metronie AG (Metronie SA.), in Zürich 11 (SHAB. Nr. 58 vom 10. 3. 1967, S. 58), Fabrikation und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Bauelementen und Apparaten usw. Die Prokura von Willy Moor ist erloschen.

18. Juli 1968. Darlehen, Wertpapiere, Anlageberatung.  
Rothschild AG (Rothschild Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. Juli 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: in erster Linie gewerbsmässige Gewährung von Darlehen und alle anderen Tätigkeiten, mit welchen sich eine Finanzgesellschaft üblicherweise befasst. Weitere Zwecke der Gesellschaft sind Handel mit Wertpapieren und Anlageberatung. Sie kann sich insbesondere an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 5 600 000, zerlegt in 56 000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat bestehend aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Nathaniel Charles Jacob Rothschild, britischer Staatsangehöriger, in London, als Präsident, sowie René Lang, von Zürich, in Zollikon, und Dr. Peter Hafter, von Zürich und Weinfelden, in Herrliberg. Geschäftsdomizil: Alfred Escher-Strasse 39 in Zürich 2 (c/o Staehelin & Giezendanner).

18. Juli 1968. Getreide.  
Heinz Matt, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 135 vom 12. 6. 1968, S. 1255), Handel mit Getreide und Futtermitteln usw. Die Firma hat ihren Sitz nach Uster verlegt. Geschäftsdomizil: Poststrasse 2.

18. Juli 1968. Bars, Restaurants.  
Taberna AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. Juli und 9. Juli 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: insbesondere Übernahme und Betrieb von Bars und Restaurants. Die Gesellschaft kann ferner Wein- und Spirituosenhandlungen führen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat bestehend aus einem bis fünf Mitgliedern gehören an Hans Zeller, von Sigriswil BE, in Uitikon ZH, als Präsident, dieser mit

Einzelunterschrift, und Fritz Arni, von Zürich und Biezwil SO, in Wallisellen; der letztere führt Kollektivunterschrift zu zweien mit Hans Zeller, Präsident des Verwaltungsrates, der seinerseits Einzelunterschrift führt. Geschäftsdomizil: Birnmendorferstrasse 379, in Zürich 3.

18. Juli 1968. Beteiligungen.  
Pelikan G.m.b.H., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 165 vom 19. 7. 1965, S. 2265), Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an finanziellen und industriellen Unternehmen usw. Die Gesellschafterversammlung vom 9. Juli 1968 hat die Statuten geändert. Das Stammkapital wurde auf Fr. 2 000 000 erhöht, indem erhöht worden sind: die Stammeinlage der Gesellschafterin «Günther Wagner Verwaltungsgesellschaft mit beschränkter Haftung», in Hannover, von Fr. 520 000 auf Fr. 1 040 000 und die Stammeinlage der Gesellschafterin «Günther Wagner», Kommanditgesellschaft, in Hannover, von Fr. 480 000 auf Fr. 960 000.

##### Bern - Berne - Berna Bureau Aarberg

18. Juli 1968. Käse.  
W. Schläfli, in Wählendorf, Gemeinde Meikirch, Fabrikation und Verkauf von Käse und andern Molkeerzeugnissen (SHAB. Nr. 225 vom 26. 9. 1960, S. 2766). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

18. Juli 1968. Landesprodukte.  
A. Gerber & Cie. AG, in Lyss, Handel, Import und Export von Landesprodukten. Futtermitteln, Sämereien und Düngemitteln (SHAB. Nr. 14 vom 18. 1. 1966, S. 169). In der Generalversammlung vom 21. Juni 1968 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Franken 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Franken 500 000 und ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

18. Juli 1968. Lastfahrzeuge.  
Lastfahrzeug AG, in Lyss (SHAB. Nr. 162 vom 14. 7. 1967, Seite 2402). Neues Geschäftsdomizil: Industriering 40.

18. Juli 1968. Hotel-Restaurant.  
Hans Pulfer, in Lyss. Inhaber der Firma ist Hans Pulfer, von Rümli, in Lyss. Betrieb des Hotel-Restaurants «Bahnhof», Bahnhofstrasse 15.

18. Juli 1968.  
Käserengenschaft von Oberurrungen, in Oberurrungen, Gemeinde Radelfingen (SHAB. Nr. 135 vom 13. 6. 1955, S. 1535). Aus dem Vorstand sind der Präsident Ernst Messerli und der Sekretär Robert Blaser ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Fritz Gfeller, von Veghein, in Oberurrungen ist nun Präsident; Hans Jordi, Vizepräsident/Kassier (bisher) und Hans-Rudolf Stutzmann, von Uebeschi, in Oltingen, Sekretär, Fritz Gfeller und Hans-Rudolf Stutzmann zeichnen kollektiv zu zweien.

18. Juli 1968.  
Kantonalbank von Bern, Filiale in Lyss, Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern (SHAB. Nr. 126 vom 31. 5. 1968, S. 1168). Die Unterschrift von Generaldirektor Ernst Blaser ist erloschen. Zum Generaldirektor wurde ernannt: Hans Dähler, von Seftigen, in Muri bei Bern; er zeichnet kollektiv zu zweien.

##### Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

18. Juli 1968.  
Stockhorn-Garage, Albert Bühler, in Burgistein-Station, Gemeinde Burgistein. Inhaber der Firma ist Albert Bühler, von Bannwil BE, in Burgistein-Station, Gemeinde Burgistein. Autogarage mit Betrieb einer Tankstelle; Handel mit Autos, Wohnwagen und Booten. Landstrasse 1c.

##### Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

15. Juli 1968. Schulheim.  
Dr. W. Ninck, in Blankenburg, Gemeinde Zweisimmen. Führung des Oberländer Schulheims mit Schulinternat für Primar- und Sekundarschüler (SHAB. Nr. 299 vom 23. 12. 1959, S. 3577). Die Firma wird infolge Geschäftslüberganges gelöst.

15. Juli 1968. Schulheim.  
Christian Ninck, in Blankenburg, Gemeinde Zweisimmen. Inhaber der Firma ist Christian Ninck, von Winterthur, in Blankenburg, Gemeinde Zweisimmen. Führung des Schulheims Blankenburg mit Schulinternat für Primarschüler.

17. Juli 1968.  
Simmentalbahn (SEZ), in Zweisimmen. Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 226 vom 27. 9. 1967, S. 3206). Die Unterschrift von Direktor Samuel Brawand ist erloschen. Zum neuen Direktor wurde gewählt Dr. Fritz Anliker, von Gondiswil, in Bern. Er führt Einzelunterschrift.

##### Bureau Burgdorf

18. Juli 1968. Flachdachisolationen.  
Hans Gerber, in Burgdorf. Inhaber der Firma ist Hans Gerber, von Langnau i. E., in Burgdorf. Flachdachisolationen und Unterlagsböden. Einzelprokura ist erteilt an Walter Iberg, von Kättigen, in Burgdorf. Hofstatt 14.

##### Bureau de Delémont

18. juillet 1968.  
Banque cantonale de Berne, succursale de Delémont (FOSC. du 28. 5. 1968, No 123, p. 1142), avec siège principal à Berne. La signature collective d'Ernest Blaser, directeur général, est radiée. Hans Dähler, de Seftigen, à Muri BE, a été nommé directeur général, avec signature collective.

##### Bureau Erlach

17. Juli 1968.  
Dresch- und Säegerengenschaft Ins, in Ins (SHAB. Nr. 53 vom 5. 3. 1962, S. 674). Robert Graser-Niklaus ist aus dem Vorstand aus-







Leylin (FOSC. du 15. I. 1968, p. 82), société dissoute et liquidée. La raison est radiée avec l'accord des administrations fiscales.

18 juillet 1968. Garage, etc.  
**J.-F. Besson**, à Villars, commune d'Ollon. Le chef de la maison est Jean-François Besson, allié Jaggi, de Chapelle-sur-Moudon, à Villars sur Ollon. Garage et atelier de réparations; vente de voitures.

**Bureau d'Echallens**

16 juillet 1968. Immeubles.  
**S.I. les Mèlèzes - Bercher**, à Bercher. Suivant acte authentique et statuts du 11 juillet 1968, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières. Elle acquerra les biens-fonds suivants: a) de Gisèle Laurent-Subilia, à Bercher, la parcelle 176 de la dite commune, d'une contenance de 940 m<sup>2</sup> pour le prix de fr. 20 le m<sup>2</sup>, soit au total fr. 18 800.—, et b) de la Compagnie du Chemin de fer Lausanne-Echallens-Bercher, société anonyme dont le siège est à Lausanne, un terrain de 830 m<sup>2</sup> environ, à détacher de la parcelle 175 de la commune de Bercher pour le prix de fr. 25 le m<sup>2</sup>, soit au total fr. 20 750.—. Le capital social est de fr. 80 000, divisé en 80 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Louis Roulin, président, de Pailly, à Bercher; André-Louis Jaquier, vice-président, de Démoret et Cronay, à Démoret, et Emmanuel Laurent, secrétaire, de Fey, à Bercher. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: chez Louis Roulin.

Der unbekante Inhaber des vermissten Eigentümerschuldbriefes, nämlich:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 10 000.— vom 3. April 1925, Beleg Serie 1/3420, Zinsfuss 6 1/2%, lastend im II. Rang auf Nidau, Grundbuchblatt Nr. 119, zu Lasten der Domus Bern AG (nunmehr Domicilium AG Bern),

wird hiermit aufgefordert, diesen Titel binnen Jahresfrist vom Datum der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (637<sup>1</sup>)

2560 Nidau, den 22. Juli 1968 **Der Gerichtspräsident:**  
 M. Stebler

Es wird vermisst:  
 Obligation Nr. 34606 von Fr. 1000.— der Kantonbank Schwyz, lautend auf den Inhaber, Zinssatz 5 1/4%, inkl. Jahrescoupons per 15. April 1968 und fr. Titel- und letzter Coupons-Verfall 15. April 1979.

Der Inhaber dieses Wertpapiers wird aufgefordert, dieses der unterfertigten Amtsstelle innert 6 Monaten vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung.

6430 Schwyz, den 16. Juli 1968 (641<sup>2</sup>)  
**Die Bezirksgerichtskanzlei**

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief Nr. 3013 im Betrage von Fr. 4000.—, datiert vom 20. November 1931, lastend im 4. Rang auf der Liegenschaft Grundbuch St. Fiden, Parzelle Nr. 917, an der Bruggwaldstrasse 16, in St. Gallen.
2. Schuldbrief Nr. 718, Grundbuch AB, Band I, im Betrage von Franken 16 000.—, datiert vom 5. September 1922, zu Gunsten der Sparkasse Au, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 1657, Grundbuchblatt Nr. 1180, an der Sonnenstrasse, Gemeinde Au, der Erben der Pauline Eberle sel.
3. Schuldbrief Nr. 1866, Grundbuch Au, Band II, im Betrage von Fr. 15 000.—, datiert vom 14. August 1947, zu Gunsten der Sankt Gallischen Kantonbank, Filiale Heerbrugg, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 1980, Grundbuchblatt Nr. 1469, im Dornach, Gemeinde Au, der Erbgemeinschaft des Julius Max Frei, Werkmeister, sel.
4. Inhaberschuldbrief Nr. 2704, Grundbuch St. Margrethen, Band 13, im Betrage von Fr. 29 000.—, datiert vom 18. Dezember 1923, lastend im 1. Rang auf dem Grundstück Nr. 1685, Plan 30, Apfelberg, St. Margrethen, des Heinrich Riedener, Landwirt.
5. Schuldbrief Nr. 2943, Pfandprotokoll Waldkirch, Band IV, im Betrage von Fr. 15 000.—, datiert vom 7. April 1925, zu Gunsten der Darlehenskasse Bernhardszell, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nrn. 920 und 933, Plan 13, des Johann Düring, Landwirt, Unterhueb, Bernhardszell.
6. Namensaktien Nrn. 71 und 72 der Aktien-Gesellschaft Drahtseilbahn Ragaz-Wartenstein, in Ragaz, lautend auf nominell je Franken 500.—, ausgestellt vermutlich am 20. Juni 1892.
7. 4 1/2% Inhaber-Kassa-Obligation der St. Gallischen Kantonbank von Fr. 5000.—, Nr. B 685.800, ausgestellt am 14. Juni 1966, fällig am 14. Juni 1971, mit Jahrescoupons per 31. August 1967/1970.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziff. 1-5 innert eines Jahres, Ziff. 6 und 7 innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzulegen und zwar: Ziff. 1 und 7 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen in 9004 St. Gallen, Ziff. 2-4 beim Bezirksgerichtspräsidium Unterhiebental in 9430 St. Margrethen, Ziff. 5 beim Bezirksgerichtspräsidium Gossau in 9202 Gossau und Ziff. 6 beim Bezirksgerichtspräsidium Sargans in 8887 Mels, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (616<sup>1</sup>)

9001 St. Gallen, den 12. Juli 1968  
**Rekurskommission des Kantonsgerichts**

Le président du Tribunal civil de la Glâne, à Romont (Fribourg), somme le détenteur inconnu des carnets d'épargne et des titres suivants, de les produire au Greffe du Tribunal de la Glâne, à Romont, dans les six mois dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée:

- 1 carnet d'épargne nominatif, auprès de la Banque de la Glâne, à Romont, N° 60179, d'un montant de Fr. 6073.05, établi au nom de Constance Gilgen;
- 1 carnet d'épargne nominatif, auprès de la Banque de l'Etat de Fribourg, N° 227 779, d'un montant de Fr. 1876.75, établi au nom de Constance Gilgen;
- 4 obligations de la Banque de l'Etat de Fribourg, N°s 6617, 6618, 6619 et 6620, d'un montant de Fr. 1000.— chacune;
- 1 Obligation de la Banque de l'Etat de Fribourg, N° 9450, d'un montant de Fr. 5000.—;
- 1 bon de caisse au porteur émis par la Banque de la Glâne, à Romont, N° 12 188, d'un montant nominal de Fr. 10 000.—, remboursable le 22 octobre 1968. (640<sup>2</sup>)

1680 Romont, le 24 juillet 1968 **Le président du Tribunal:**  
 Claude Dumas

**Andere gesetzliche Publikationen**

**Autres publications légales**

**Altre pubblicazioni legali**

**Avica S.A., en liquidation, Genève**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.**

**Deuxième publication**

La société anonyme Avica S.A. à Genève, ayant décidé le 8 juillet 1968 sa dissolution et son entrée en liquidation, sommation est faite aux créanciers d'adresser leurs réclamations à la liquidatrice: Fides Union Fiduciaire, 10bis rue du Vieux-College, 1204 Genève, d'ici au 30 octobre 1968, dernier délai, sous peine de forclusion. (AA. 286<sup>2</sup>)

1204 Genève, le 22 juillet 1968 **La liquidatrice**

**Koshervianda S.A., en liquidation, Chêne-Bougeries**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.**

**Première publication**

Selon publication de la Feuille officielle suisse du commerce en date du 18 juin 1968, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, M<sup>r</sup> Ariel R. Bernheim, avocat, 3, rue du Conseil-Général, à Genève, d'ici le 15 août 1968, sous peine de forclusion. (287<sup>3</sup>)

1205 Genève, le 29 juillet 1968 **Le liquidateur**

**Abhanden gekommene Werttitel**

**Titres disparus - Titoli smarriti**

**Aufrufe - Sommations - Diffida**

Der unbekante Inhaber des Eigentümer-Schuldbriefes von Franken 10 000.— vom 1. Juli 1924, Belege Serie II Nr. 895, haftend im zweiten Rang auf der Besetzung Bernstrasse 21, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1487, Kreis VI, der Domicilium AG Bern, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (639<sup>2</sup>)

3011 Bern, den 23. Juli 1968 **Der Gerichtspräsident III: Schrade**

Es wird als vermisst gemeldet:

Inhaber-Schuldbrief von Fr. 12 000.—, datiert 31. März 1958, im 3. Rang, Kapitalvorgang Fr. 50 000.—, haftend auf E. Bl. 521, Grundbuch Kreuzlingen-Ost.  
 Schuldner: Hans Waldburger, 1920, Ingenieur, Kreuzlingen, Hofstrasse 8.

Gläubiger: Armin Bächle, Generalunternehmer, Kreuzlingen und Otto Huegentobler, elektrische Unternehmungen, Weinfelden.  
 Der allfällige Besitzer dieses Inhaber-Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Gerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird.

8280 Kreuzlingen, den 22. Juli 1968 (634<sup>2</sup>)  
**Bezirksgericht Kreuzlingen**  
 Gerichtspräsident Dr. H. Stäheli

**Bank Leu & Co. AG., Zürich**

Bilanz per 30. Juni 1968

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	86 193 605.23	Bankenkreditoren auf Sicht	124 772 513.36
Coupons	5 288 811.40	Bankenkreditoren auf Zeit	14 727 765.—
Bankendebitoren auf Sicht	141 377 018.97	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	147 544.—
Bankendebitoren auf Zeit	39 720 036.17	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	211 131 562.07
Wechsel	73 947 880.37	Kreditoren auf Zeit	161 064 717.98
Reports	1 490 049.50	davon mehr als 1 Jahr fest-Fr. 1 000 000.—	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	57 516 777.16	Spareinlagen	202 104 128.48
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	167 437 611.37	Depositen-, Einlage- und Anlagehefte usw.	108 774 961.45
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 83 664 438.59		Kassenobligationen	102 598 000.—
wovon Bau- und Landkredite Fr. 56 634 761.85		Obligationen - Anleihen	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	18 443 185.66	Pfandbriefdarlehen	45 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	61 499 870.42	Checks und kurzfristige Dispositionen	152 894.35
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 40 928 484.15		Tratten und Akzente Total Fr. 252 480.60	—
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	19 498 985.55	Dividende	68 089.—
Total Debitoren und Vorschüsse Fr. 324 396 430.16		Sonstige Passiven	54 410 495.12
Hypothekaranlagen	298 776 505.—	Aktienkapital	25 000 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	102 280 089.—	Ordentliche Reserve	5 000 000.—
Syndikatsbeteiligungen	1 433 143.—	Ausserordentliche Reserve	35 000 000.—
Bankgebäude	2 700 000.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	940 089.03
Sonstige Aktiven	13 289 191.04		
Kautionsdebitoren: Fr. 18 261 371.35		Kautionsverpflichtungen: Fr. 18 261 371.35	
<b>1 090 892 759.84</b>		<b>1 090 892 759.84</b>	

**Credito Commerciale di Locarno, Locarno**

Bilancio al 30 giugno 1968

Attivo	Fr.	Passivo	Fr.
Cassa e conto chèques postali	1 129 532.38	Debiti a vista presso banche	1 015 531.42
Cedole	19 247.85	Debiti a termine presso banche	567 402.40
Crediti a vista presso banche	6 262 314.94	Impegni risultanti da operazioni di riporto	859 500.—
Crediti a termine presso banche	1 043 529.75	Conti chèques e conti creditori a vista	12 451 475.66
Effetti cambiari	1 356 266.95	Conti creditori a termine	4 254 673.50
Riporti	855 430.—	Libretti di deposito	2 981 663.63
Conti correnti debitori senza copertura	2 494 371.30	Obbligazioni di cassa	491 000.—
Conti correnti debitori con copertura	12 460 000.73	Chèques e disposizioni a breve scadenza	4 247.85
di cui con garanzia ipotecaria Fr. 6 587 050.78		Altre poste del passivo	1 022 217.67
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	461 730.—	Capitale	5 000 000.—
di cui con garanzia ipotecaria Fr. 437 743.—			
Anticipazioni in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico	95 573.—		
Titoli e partecipazioni permanenti	407 472.95		
Altre poste dell'attivo	1 940 618.06		
Riporto passivo esercizio 1965	121 624.22		
Debitori per garanzie prestate: Fr. 1 349 368.75		Garanzie prestate: Fr. 1 349 368.75	
<b>28 647 712.13</b>		<b>28 647 712.13</b>	

## Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur, Winterthur

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1967		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:			
Obligationen und Pfandbriefe	512 501 696.—	Aktienkapital	41 000 000.—		
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen	85 542 529.—	Reservefonds	48 000 000.—		
Uebrige Aktien und Anteilscheine	212 635 636.—	Spezialreserven:			
Uebrige Wertschriften	4 263 120.—	Spezialfonds	30 000 000.—		
Schuldbuchforderungen	7 149 638.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:			
Darlehen an Körperschaften	56 891 808.—	Prämienüberträge	413 172 390.—		
Grundpfandtitel	105 796 697.—	Deckungskapital für laufende Renten	11 547 326.—		
Grundstücke	192 503 800.—	Schwebende Schäden	754 143 281.—		
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	20 666 200.—	Uebrige technische Rückstellungen	24 627 800.—		
Bardepots bei Regierungen und Verbänden	4 000.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	9 734 242.—		
Kassabestand und Postcheckguthaben	12 979 906.—	Depots aus abgegebenen Versicherungen	45 052 598.—		
Guthaben bei Banken	45 316 725.—	Schuldverpflichtungen:			
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	57 043 100.—	Agenten	5 585 207.—		
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	5 524 584.—	Grundpfandschulden	270 000.—		
Depots aus übernommenen Versicherungen	140 286 380.—	Uebrige Passiven	92 821 219.—		
Stückzinsen und Mieten	7 492 518.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	17 801 197.—		
Kauttionen, Guthaben aus Abonnement-Versicherungen (durch effektiv geleistete Kauttionen gedeckt)	15 048 123.—				
Uebrige Aktiven	12 108 800.—				
Garantieverbindlichkeiten: Fr. 10 178 050.—	1 493 755 260.—	Garantieverbindlichkeiten: Fr. 10 178 050.—	1 493 755 260.—		
8400 Winterthur, den 30. Juni 1968		Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur Braunschweiler			

## Bank für Handel und Effekten, Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1968		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	8 477 369.32	Bankkreditoren auf Sicht	16 158 792.79		
Coupons	34 256.65	Kontokorrent-Kreditoren auf Sicht	54 706 064.62		
Bankendebitoren auf Sicht	31 005 637.77	Kontokorrent-Kreditoren auf Zeit	12 584 441.02		
Bankendebitoren auf Zeit	14 623 181.30	Einlagehefte	2 347 796.75		
Wechsel	1 048 346.05	Kassaobligationen	533 000.—		
Reports	630 870.—	Checks und kurzfristige Dispositionen	134 209.35		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	1 095 290.60	Sonstige Passiven	3 895 412.65		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	39 208 035.56	Aktienkapital	6 000 000.—		
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 832 732.25		Gesetzliche Reserve	1 200 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	2 200 000.—	Spezialreserve	1 500 000.—		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	1 091 343.30	Gewinnvortrag	354 614.37		
Sonstige Aktiven	1.—				
Kauttionen: Fr. 191 495.40		Kauttionen: Fr. 191 495.40			
	99 414 331.55		99 414 331.55		

## Banque Commerciale S.A.

Commercial Bank Ltd.

## Genève

Actifs		Bilan intermédiaire au 30 juin 1968		Passifs	
	Fr.		Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et comptes de chèques postaux	1 709 321.23	Engagements en banque à vue	2 571 293.54		
Avoirs en banque à vue	3 059 790.05	Engagements en banque à terme	923 165.40		
Avoirs en banque à terme	949 419.35	Comptes de chèques et créanciers à vue	13 522 539.45		
Effets de change	2 244 196.50	Créanciers à terme	12 194 296.38		
Comptes courants débiteurs en blanc	1 154 688.25	Carnets de dépôt	1 851 922.51		
garantis par hypothèques	598 625.95	Obligations de caisse	25 500.—		
garantis par d'autres gages	25 812 665.78	Autres postes du passif	727 652.13		
Titres	1 964 961.60	Capital-actions	6 000 000.—		
Autres postes de l'actif	582 230.35	Réserve légale	600 000.—		
Immeuble	665 051.50	Réserve spéciale	300 000.—		
	38 740 950.56	Report de l'exercice précédent	24 581.15		
		Engagements par garanties et accreditifs: Fr. 7 061 668.37			
			38 740 950.56		

## Overseas Development Bank, Genève

Actif		Bilan intérimaire au 30 juin 1968		Passif	
	Fr.		Fr.		Fr.
Caisse et compte de chèques postaux	14 141 457.68	Engagements en banque à vue	10 528 709.23		
Avoirs en banque à vue	65 359 470.85	Engagements en banque à terme	9 663 750.—		
Avoirs en banque à terme	19 539 500.—	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	85 290 818.39		
Effets de change	7 038 834.33	Créanciers à terme	32 590 941.40		
Comptes courants débiteurs:		Chèques et dispositions à court terme	5 197 167.70		
gagés	Fr. 12 636 737.11	Autres postes du passif	5 386 027.93		
en blanc	Fr. 509 775.05	Capital nominal	12 000 000.—		
Avances et prêts à terme fixe:		Réserves	1 610 000.—		
gagés	Fr. 40 591 976.16	Report du bénéfice	29 218.88		
en blanc	Fr. 18 249.52				
Titres et participations permanentes	690 000.—				
Autres postes de l'actif	1 776 632.83				
Accreditifs et cautionnements: Fr. 3 612 677.35		Accreditifs et cautionnements: Fr. 3 612 677.35			
	162 302 633.53		162 302 633.53		

## Discount Bank (Overseas) Limited, Genève

Actif		Bilan au 30 juin 1968		Passif et fonds propres	
	Fr.		Fr.		Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux	46 827 011.83	Engagements en banques à vue	42 150 646.80		
Avoirs en banques à vue	351 046 537.38	Engagements en banques à terme	28 642 740.13		
Avoirs en banques à terme	130 727 543.58	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	363 667 237.63		
Effets de change	2 213 273.37	Créanciers à terme	223 952 774.33		
Comptes courants débiteurs en blanc	16 980 708.66	Créanciers à terme dont à plus d'une année ferme de terme	816 685.10		
Comptes courants débiteurs gagés	82 192 466.73	Livrets de dépôts	12 994 422.38		
Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques		Chèques et dispositions à court terme	417 240.27		
Avances et prêts à terme fixe en blanc	21 759 897.—	Acceptations	407 340.95		
Avances et prêts à terme fixe gagés	27 300 286.39	Autres passifs	16 802 552.18		
Titres et participations permanentes	45 761 359.12	Capital	36 000 000.—		
Participations à des syndicats	18 283 129.31	Réserve légale	3 500 000.—		
Autres actifs	8 386 184.40	Réserve spéciale	21 500 000.—		
	751 478 397.77	Compte de pertes et profits, report de l'exercice précédent	626 758.—		
			751 478 397.77		

## Bank Hofmann AG., Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1968		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	7 837 523.77	Bankenkreditoren auf Sicht	12 697 091.15		
Coupons	1 529 166.80	Bankenkreditoren auf Zeit	15 483 000.—		
Bankendebitoren auf Sicht	54 970 188.83	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	74 001 987.10		
Bankendebitoren auf Zeit	34 670 591.05	Kreditoren auf Zeit	33 592 933.—		
Wechsel	2 227 000.93	Depositenhefte	21 500 592.18		
Reports	471 156.80	Kassenobligationen	9 273 000.—		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	2 180 425.47	Checks und kurzfristige Dispositionen	182 115.59		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	83 651 098.54	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	582 000.—		
davon Fr. 2 025 596.45 hypothekarisch gedeckt		Sonstige Passiven	10 483 417.03		
Wertschriften	7 956 727.80	Aktienkapital	10 000 000.—		
Bankgebäude	400 000.—	Gesetzliche Reserve	3 000 000.—		
Andere Liegenschaften	1 750 000.—	Spezialreserve	5 800 000.—		
Sonstige Aktiven	1.—	Gewinnvortrag	1 047 744.94		
Kauttionen: Fr. 1 868 073.—		Kauttionen: Fr. 1 868 073.—			
	197 643 880.99		197 643 880.99		

## Anlagebank AG., St. Gallen

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1968		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa, Postcheckguthaben	850 584.89	Kreditoren auf Sicht	625 959.03		
Bankendebitoren auf Sicht	537 778.90	Kreditoren auf Zeit	419 528.—		
Bankendebitoren auf Zeit	1 200 000.—	Spareinlagen	5 687 625.40		
Wechsel	9 000.—	Kassobligationen	1 460 000.—		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	467 888.45	Sonstige Passiven	164 871.25		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	2 118 677.80	Aktienkapital	2 000 000.—		
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 1 059 952.40		Gesetzliche Reserve	400 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	4 401 367.35	Freiwillige Reserve	650 000.—		
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 4 079 445.85		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	151 681.46		
Wertschriften	1 860 000.—				
Sonstige Aktiven	114 367.75				
	11 559 665.14		11 559 665.14		
<b>Aufwand</b>		<b>Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1968</b>		<b>Ertrag</b>	
	Fr.		Fr.		Fr.
Passivzinsen	290 168.40	Saldo vortrag vom Vorjahr	32 698.42		
Bankbehörden und Personal	94 360.75	Aktivzinsen	366 457.22		
Geschäfts- und Bürokosten	39 326.07	Aktivkommissionen	82 514.75		
Steuern und Abgaben	45 516.60	Ertrag des Wechselportefeuilles	1 513.70		
Abschreibungen und Rückstellungen	104 150.—	Ertrag der Wertschriften	188 087.39		
Reingewinn	151 681.46	Verschiedenes	53 931.80		
	725 203.28		725 203.28		
<b>Ergänzende Angaben (Art. 21 VV)</b>		<b>Gewinnverteilung (Vorschlag des Verwaltungsrates)</b>			
1. Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen	keine	Einlage in die freiwillige Reserve	150 000.—		
2. Indossamentsverpflichtungen	keine	Vortrag auf neue Rechnung	1 681.46		
3. Gliederung der Wertschriften Schweizerischer Obligationen		Saldo laut Bilanz	151 681.46		
Banken	1 860 000.—				

Handels- und Anlagebank Basel AG.  
Banque de Commerce et de Placements Bâle S.A.  
Basel

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. Juni 1968		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	4 471 938.06	Bankenkreditoren auf Sicht	273 099.74		
Coupons	26 095.30	Bankenkreditoren auf Zeit	31 450 000.—		
Bankendebitoren auf Sicht	13 118 302.18	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	18 614 392.40		
Bankendebitoren auf Zeit	37 000 760.—	Kreditoren auf Zeit	28 734 108.40		
Wechsel	2 472 061.55	Depositen- und Einlagehefte	47 763.59		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	436 400.52	Sonstige Passiven	793 177.96		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	1 210 241.93	Kapital	10 000 000.—		
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 60 000.—		Gesetzliche Reserve	80 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	27 274 045.40	Spezialreserve	540 000.—		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	277 221.65				
Sonstige Aktiven	245 475.50				
Nicht einbezahltes Kapital	4 000 000.—				
Kauttionen und Indossamentsverpflichtungen: Fr. 53 210 362.40		Kauttionen und Indossamentsverpflichtungen: Fr. 53 210 362.40			
	90 532 542.09		90 532 542.09		

## Weisscredit, Banca Commerciale e d'Investimenti, Lugano

Attivo		Bilancio al 30 giugno 1968		Passivo	
	Fr.		Fr.		Fr.
Cassa e conti chèques postali	14 525 904.37	Debiti a vista presso banche	10 552 982.95		
Cedole	232 238.20	Debiti a termine presso banche	9 907 650.—		
Crediti a vista presso banche	21 827 220.85	Conti chèques creditorii a vista	44 492 974.26		
Crediti a termine presso banche	3 245 000.—	Creditori a termine	35 564 709.35		
Effetti cambiari	7 336 494.85	Libretti di deposito	15 378 411.93		
Conti correnti debitori senza copertura	6 863 556.05	Obbligazioni di cassa	388 000.—		
Conti correnti debitori con copertura	64 411 645.72	Certificati di deposito	383 900.—		
di cui con garanzia, ipotecaria Fr. 2 780 236.20		Chèques e disposizioni a breve scadenza	5 105.—		
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura	—	Debiti ipotecari su stabili della banca	1 580 000.—		
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	5 407 738.80	Altre poste del passivo	4 222 015.95		
di cui con garanzia ipotecaria Fr. 855 490.—		Capitale sociale:			
Titoli e partecipazioni	3 575 803.05	azioni	Fr. 9 000 000.—		
Stabili per uso della banca	6 708 692.30	buoni di godimento	Fr. 3 000 000.—		12 000 000.—
Altre poste dell'attivo	2 341 455.25	Fondo di riserva:			
		legale	Fr. 1 000 000.—		
		speciale	Fr. 1 000 000.—		2 000 000.—
Debitori per garanzie prestate	Fr. 8 914 188.95	Garanzie prestate	Fr. 8 914 188.95		
Debitori per accreditivi	Fr. 17 530 920.25	Impegni per accreditivi	Fr. 17 530 920.25		
Effetti dopo incasso	Fr. 13 542 153.75	Effetti riscontati	Fr. 242 022.50		
	136 475 749.44		136 475 749.44		



Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verfügung

der Eidgenössischen Getreideverwaltung über die Einteilung des Inlandgetreides in die Preisklassen

(Vom 10. Juli 1968)

Die Eidgenössische Getreideverwaltung, gestützt auf Artikel 10, Absatz 2 des Bundesgesetzes vom 20. März 1959 über die Brotgetreideversorgung des Landes, verfügt:

Art. 1. Das durch den Bund zu übernehmende Inlandgetreide wird wie folgt in die Preisklassen eingeteilt:

- Weizen
- Klasse I: Probus, Arka, Hinal, Kärntner Frühweizen, Lichti, Relin, Rex, Ronega, Svenno;
- Klasse II: Viron, Mont-Calm 245 und 268, Funone, Salto; Mischungen der Sorten II mit I;
- Klasse III: Probelle; Mischungen der Sorte III mit einer oder mehreren der in den Klassen I und II genannten Sorten;
- Klasse IV: alle nicht in den übrigen Klassen genannten Sorten; Mischungen der Sorten IV mit einer oder mehreren der in den Klassen I bis III genannten Sorten.

Roggen  
Klasse I: alle Sorten mit Ausnahme der tetraploiden;  
Klasse II: tetraploide Sorten.

Art. 2. Diese Verfügung tritt am 15. Juli 1968 in Kraft. Die Verfügung der Eidgenössischen Getreideverwaltung vom 31. Juli 1967 über die Einteilung der Weizensorten in die Preisklassen wird aufgehoben.

175. 29. 7. 68

Ordonnance

de l'administration fédérale des blés concernant la classification des variétés de blé indigène

(Du 10 juillet 1968)

L'administration fédérale des blés, vu l'article 10, 2<sup>e</sup> alinéa, de la loi du 20 mars 1959 sur l'approvisionnement du pays en blé, arrête:

Article premier. Le blé indigène à prendre en charge par la Confédération est classé dans les catégories suivantes:

- Froment
- Klasse I: Probus, arka, hinal, kaernter précocé, lichti, relin, rex, ronega, svenno;
- Klasse II: Viron, mont-calme 245 et 268, funone, salto; mélanges des variétés des classes II et I;
- Klasse III: Probelle; mélanges de la variété de la classe III et d'une ou plusieurs variétés des classes I et II;
- Klasse IV: Toutes les variétés non comprises dans les autres classes; mélanges de froment de la classe IV et d'une ou de plusieurs variétés des classes I à III.

Seigle  
Classe I: Toutes les variétés, excepté les variétés tétraploides;  
Classe II: Les variétés tétraploides.

Art. 2. La présente ordonnance entre en vigueur le 15 juillet 1968. L'ordonnance de l'administration des blés du 31 juillet 1967 concernant la classification des variétés de froment est abrogée.

175. 29. 7. 68

France

Nouveau tarif douanier

Se conformant aux dispositions prises sur le plan de la Communauté économique européenne, les autorités françaises ont, par arrêté du 28 juin 1968, inséré dans le «Journal officiel» du jour suivant, publié un nouveau tarif des droits de douane d'importation applicable depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1968.

Outre le tableau des droits de douane proprement dits, le nouvel ouvrage dont la nomenclature a été allégée de toutes les anciennes sous-positions nationales, reprend, au titre de dispositions liminaires, d'une part l'ensemble des règles générales applicables en matières tarifaires, d'autre part les prescriptions spéciales à diverses catégories de marchandises et notamment celles relatives aux petits envois sans caractère commercial et aux emballages importés pleins en France.

En ce qui concerne, les droits de douane afférents aux produits industriels et aux produits agricoles transformés (non repris à l'annexe II du traité de Rome) sont supprimés dans les relations intracommunautaires et alignés sur les droits du tarif douanier commun de la C.E.E. à l'égard des pays tiers, dont la Suisse. En outre, les nouveaux taux du régime de droit commun ont été établis en tenant compte des réductions (deux cinquièmes ou deux tiers) qui ont été convenues au cours des derniers pourparlers tarifaires multilatéraux au sein du G.A.T.T. (négociations Kennedy).

Pour les produits agricoles soumis avant le 1<sup>er</sup> juillet 1968 au régime des prélèvements agricoles (céréales, porc, viande bovine, produits laitiers, matières grasses, etc.) la seule modification générale que comporte le nouveau tarif consiste en l'introduction dans ce dernier de la nomenclature détaillée de ces produits, les taux des prélèvements — qui se substituent comme par le passé aux droits de douane — continuant à être diffusés par voie d'avis aux importateurs. Par ailleurs, on a étendu le régime des prélèvements qui visait auparavant une partie du chapitre consacré aux sucres à tous les produits de ce secteur.

Quant aux marchandises ayant fait l'objet d'une organisation commune de marché à compter du 1<sup>er</sup> juillet 1968 (p. ex. plantes vivantes et produits de la floriculture, fruits), elles bénéficient désormais en France, comme les produits industriels, de la suspension des droits de douane intracommunautaires ou sont passibles du taux du tarif douanier commun aménagé lorsqu'elles sont originaires et en provenance des pays tiers.

France

Ouverture de contingents globaux d'importation

Par un rectificatif l'avis aux importateurs du 3 juillet 1968<sup>1)</sup>, inséré dans le «Journal Officiel» du 20 du même mois, les autorités françaises ont précisé que le contingent global du poste N° 22 concerne les réfrigérateurs ménagers électriques à compression (y compris les meubles de réfrigérateurs ménagers conçus pour être équipés d'un groupe frigorifique à compression et équipements frigorifiques à compression fixés sur un socle commun) émergeant à la rubrique N° ex 84-15 du tarif douanier français.

<sup>1)</sup> Voir FOSC. N° 157 du 8 juillet 1968

175. 29. 7. 68

Auslandspostüberweisungsdienst

Service international des virements postaux

ab 27. Juli 1968 — dès le 27 juillet 1968

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.64; Dänemark/Danemark: Fr. 57.45; Deutschland/Allemagne: Fr. 107.50; Frankreich/ France: Fr. 86.75; Italien/Italie: Fr. -69<sup>40</sup>; Marokko/Maroc: Fr. 85.10; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 119.10; Norwegen/Norvège: Fr. 60.40; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.71; Schweden/Suède: Fr. 83.50.

Grossbritannien und Irland (Eire)\*/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)\* 1 £ Sterl. = Fr. 10.32\*. Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle.

175. 29. 7. 68

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgenössischen Departementes, Bern.  
Rédaction: Div. du commerce du Département, féd. de l'économie publ., Berne.

FLUG-UNFALL-

VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten

LLOYD'S

Sofort greifbare Policen durch J.R. AEBLI & CIE. AG, Talstrasse 66, 8001 Zürich, Tel. (051) 27 47 90

Versicherern

Für Fr. 390.— erhalten Sie eine elektrische Additionsmaschine mit Dauerfarbband, bei: Auto-Doppik Buchhaltung AG, Biel, Tel. (032) 2 40 29, Zürich, Tel. (051) 34 50 33

Insertion dans la FOSC. = efficacité et succès!

Kaufmännische Führungskraft

in der **Geschäftsleitung**  
einer bedeutenden Schweizer **Maschinenfabrik**  
ist ein Ziel, das manchem tüchtigen **Industriekaufmann**

vorschwebt, aber er weiss auch, dass er trotz aller Vorbildung und Erfahrung noch einige Jahre Einarbeitung braucht, bis er der Aufgabe voll gewachsen ist, gerade wenn es sich um ein Unternehmen handelt, das in seiner Organisationsstruktur immer mit der Zeit gehen will und also u. a. stets klare Verantwortungs- und Kompetenzbereiche abgrenzt.

Einem bis 40jährigen Anwärter bietet sich die Gelegenheit, in das mehrköpfige Führungsteam hineinzuwachsen. Die Aufgabe wird auch dann höchste Ansprüche stellen, wenn er sein Ziel erreicht hat, gilt es doch, einen Grossbetrieb der technischen Produktion durch die zukünftig bestimmt nicht geringer werdenden Schwierigkeiten — als Kaufmann unter Technikern — steuern zu helfen.

Interessenten für diese echte Führungsaufgabe sind gebeten, sich mündlich oder schriftlich (bitte mit handgeschriebenem Begleitbrief) zu wenden an das

Arbeitspsychologische Institut  
Dr. K. Lautenbach AG  
Stauffacherstrasse 45, 8021 Zürich

Unser Institut bietet jedem Bewerber die erwartete Diskretion und erteilt zweckdienliche Auskünfte (nur mündlich und nach vorheriger telefonischer Anmeldung Tel. 051/27 56 92, 9 bis 12 Uhr und 14 bis 17 Uhr).

Das Sparheft Nr. 19-70-1040-4, ausgestellt von der Bank Leu & Co. AG., Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 9146.75 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiemit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu & Co. AG.

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.  
Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 — Telex 62 172

Inserte im SHAB haben stets Erfolg!

VOTRE argent

Versé à la POSTE  
Géré par la BANQUE DE PRÊTS ET DE PARTICIPATIONS SA

LE LIVRET DE DÉPÔT POSTAL  
une formule nouvelle simple et avantageuse

INTÉRÊT ANNUEL:

5 3/4 %

Renseignements:

bpp

Banque de Prêts et de Participations SA  
11, rue Pichard  
Tél. (021) 22 52 77  
1003 Lausanne  
15, rue Töpfer  
Tél. (022) 46 87 35  
1211 Genève 3

Kauf Verlustscheine  
Tel. (031) 25 31 31

Schubladierte Disposition geht nicht unter



mit dem RNDispomap Planungselement, von Rüegg-Naegeli. Es passt auch auf Ihre Hängemappe.

Rüegg-Naegeli

RN Center für Büro- und Betriebsorganisation 8022 Zürich  
Beethovenstrasse 49 / Am Schanzengraben Tel. 051/270 250

PATENTE

KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.  
8001 Zürich  
Bahnhofstrasse 58

Insérer dans la FOSC, c'est s'assurer le succès.



FISCHER & CO.  
5734 REINACH

Übernehme Auslieferungslager für Basel und Umgebung (evtl. mit Service) VW-Bus und PW vorhanden. Offerte an: Postfach 1211, 4002 Basel

PRÊTS

express de Fr. 500.— à Fr. 10000.—

- Nous accordons un crédit toutes les 3 minutes
- Garantie de discrétion totale
- Pas de caution; Votre signature suffit

**X** Banque Procrédit  
1211 Genève, Cours de Rive 2, Téléphone 26 02 53  
1701 Fribourg, rue Banque 1, Téléphone 2 54 31

NOUVEAU: Service express

Nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
Endroit \_\_\_\_\_